抽象绘画*

[美]阿尔逊·波里布尼著,王端亭译

围绕着托贝这个奇特的美国人,他的创作和生活有许多神话。据说为了他的"白色的书写",他在远东寻找模型,但是这些画是他在去中国旅行之前作的。城市的拥挤的人群和他的作品的结构之间能够画出等号。但是他的线条的网罗,这些"符号的微观世界"可能意味着一个大城市的人群从恐吓中解放出来。托贝,这个巴海教(印度秘密宗教——译者)的教徒是这样描写他的神秘和未知的感觉的:"我的作品是内心的沉思。"每一痕迹、每一根线条表现生存空间的不同瞬间。他的手响应着灵魂的最深层次、最微弱的颤动。这是心理物理学的动力的勃动,是一切生命的基本来源——宇宙的,也是人类的。重要的问题是如何来传递这些包容一切的节奏。这是指示深度和光的频率。这个"默想"的网络联系着时空,使它和每样事物相和谐。

巴哈伊画家马克·托贝

* 原载[美]阿尔逊·波里布尼:《抽象绘画》,王端亭译,江苏美术出版社 1993 年版。